

## Actos en Homenaje al General San Martín

CON motivo de cumplirse el próximo lunes 17 de Agosto el 103° aniversario de la muerte del Capitán de los Andes y Libertador de América, General don José de San Martín, la Municipalidad local ha resuelto rendirle homenaje, para lo que ha organizado el siguiente programa:

14.30 horas.—Concentración del pueblo y autoridades al pie del monumento que perpetúa la memoria del General San Martín.

15.05 horas.—En nombre del pueblo de San Julián se depositará una ofrenda floral.

15.10 horas.—Hará uso de la palabra el Sr. Intendente Municipal Dr. Julio E. Barril.

Teniendo en cuenta la insignie per...

## Brochazos...

por Pintor

Otra vez anda estrecho mi espacio, esta vez por culpa de don Emilio, un colaborador del «diario» que amigo garabatear y dibujar el magín, quedó en mandar un diminuto Bernardo O' y se despachó con un Golitsin...

Para empezar hoy, recordaré que una vez me propuse ser vegetariano, pero pronto tuve que desistír porque, la verdad, en poco tiempo quedé más flaco que un fideo y casi transparente. Volví por eso a la carne, a los churrascos, a las chuletas y demás.

Y... a propósito de la carne. El miércoles por la tarde se me aseguró que hasta ese momento no había novedad en el asunto de la licitación y que no la había tampoco mientras no llegara «una respuesta» que se aguarda del sur.

Entre tanto, el pueblo se mantiene a la expectativa y siguen los comentarios y las conjeturas, y entre estas últimas se incluye la posibilidad de que el servicio sea municipalizado; y hasta se menciona el nombre de una persona que se actuaría como encargado, podría ser honesta, capaz y responsable por lo demás.

Sin un juicio, ya que podría resultar precipitado y yo no soy partidario de las precipitaciones, pienso sin embargo que si tal fuera la solución final del asunto, económicamente el pueblo podría verse beneficiado por cuanto la Comuna no tiene por qué obtener utilidades. Bastaría con cubrir gastos y dejar un pequeño margen para imprevistos. En otras palabras, para mientras al ganadero se le paguen 45 y 90 centavos el kilo de ovina y el kilo de vacuno no tendría por qué seguir pagándole a \$ 1.- y \$ 1.50.

Como ustedes mis lectores estarán enterados, la infortunada e inoportuna andanada lanzada contra EL SONIDO tuvo su adecuada respuesta, serena, veraz y exenta de factuosos pero como aquella andanada a su vez hizo impacto en la Cooperativa, creo que lo lógico sería que ésta, que se responsabiliza también su situación para justificarse ante sus asociados y ante la opinión pública. Siempre conviene, como he dicho el «diario», poner cada cosa en su lugar, para dar lugar a aquello de que «el que calla otorga»...

Con motivo de cierta conversación, días pasados una persona me recordó un sabio pensamiento que dice: «El diablo prepara la olla, pero se olvida de ponerle la tapa». Y esto me recuerda que no faltó quien, sin ser muy «diabólico» se jactó prematuramente en rueda de complices de haberle puesto «la tapa»... pero cuando vino el chaparrón no atiné ni a abrir el paracaídas. Y creo que es mejor así, porque en boca cerrada no entran moscas y porque quien remueve la ceniza no se expone a nada desagradable.

Durante los últimos días volví a meditar para mí la correspondencia. Sus lectores amigos que quieren aportar datos, que quieren cooperar. Yo se lo agradezco sinceramente y los invito a seguir escribiéndome, con la promesa de hacerme eco de todo lo que sea publicable y tenga por fin un objetivo provechoso y constructivo.

A mi modo de ver, con mucha razón, uno de ellos me dice por ejemplo: «Nunca fué pecado decir la verdad, y en cambio es causa de muchos males la cobardía de ciertas gentes. Las consecuencias de la debilidad y de la indecisión siempre serán más nefastas que la reacción que pueda provocar la verdad, porque por gravitación propia la verdad siempre se impone. Tomen nota mis lectores de ello, y

## Curso Escolar 1955/54

La Dirección del Colegio María Auxiliadora hace saber que está abierta la inscripción para el próximo curso escolar, que se iniciará el 1.º de setiembre, a cuyo efecto se atiende de 14 a 18 horas. Como de costumbre, recibe pupilas, medallas y externas para el curso primario y lecciones de piano, pudiendo solicitarse más informes en la Dirección.

También el Colegio Salesiano iniciará el curso el 1.º de setiembre, habiéndose abierto la inscripción de alumnos, medallas, medallas y externos.

Los señores Contreras y Oyarzo tienen para la venta en el Mercado Municipal carne vacuna de primera calidad. Aproveche esta oportunidad antes de que se agote!

# El Sonido

Semanaario Independiente Fund. el 22 de Julio 1933

Direc. y Adm: Ameghino, s/n. — Reg. Nac. Prop. Intelectual N. 381725

Pto. San Julián, Viernes 14 de Agosto 1953

## Informaciones Municipales

El H. Concejo resolvió otorgar prórroga hasta el 31 del corriente para el pago de Contribución Directa, Alumbrado y Limpieza. Los pagos deben efectuarse en la Secretaría municipal.

—En el transcurso de la semana se inició el arreglo de algunas calles con máquinas municipales.

—Se solicitó presupuesto a los comités locales, para la colocación, a la brevedad posible, de una tapa al tanque depósito de los manantiales.

## Notas de Policía

RADIO.—Iniciándose 1º mes entrante curso Escuela Cadetes de Policía, informen misma vía si existen éas entre empleados o población aspirantes ingreso mismo. Condiciones exigidas son: Ser mayor de 18 años y menor de 30, haber cursado 6º grado primario o tener preparación similar, tener buena salud y conducta, estatura mínima 1,65. Asimismo aprobar examen ingreso forma oral, temas: Historia, Geografía, Instrucción Cívica y Castellano. Jefe dependencias interesándose reclutamiento, hacer presente conocer curso terminaráse 30 de mayo y que a su finalización cadetes egresen serán propuestos a Escribanías en orden estricto. Sueldo mensual \$ 82.00.—LUCIO FELICE, director escuela policía.

—HURTOS.—El día 4 del corriente interpuso denuncia el comerciante don José Espina, en sentido de que en su hotel venía notando la falta de diversos efectos y que sospechaba de su empleado Juan Mautilana. Previa averiguaciones y posterior detención del nombrado, se halló en su poder una bombilla de plata que hurtara, confesando que hacía lo mismo con paquetes de cigarrillos cuando se descuidaba su patrón.

Instruyó el sumario correspondiente, se le conduce a Río Gallegos para ser puesto a disposición de la justicia.

—CONTRAVENTORES.—Ingresados del 6 al 13 del corriente: José Olivero Hernández, José Florindo Gómez Montiel, Raúl Rivera Rivera, Arcadio Vargas, Pizarro, Ricardo Alvarado, Rueducito Hizo.

—Tengan presente que quien esgrimiendo la verdad asuma una actitud franca y valiente, seramente y sin jactancias ni bravuconadas, jamás será despreciado. La vida tiene sus cosas gratas e ingratas, tiene sus virtudes y tiene sus defectos y hay que mirarla de frente. No alegrarse demasiado cuando se desliza despreocupada y halagüeña y no rendirse tampoco al primer obstáculo...

Muy lindo estuvo el último baile de los chilenos, y con la novedad de que resultaron electas princesas las señoritas Agueda Alvarez, del barrio del puerto y Susana Bravo, del barrio alto, hoy por terminado mi trabajo de hoy.

## Agradecimientos

Julio Galindo agradece muy expresivamente al Dr. Miguel Lombardich los cuidados y atenciones dispensadas en su domicilio a su señora, Elena de Galindo. Mereced a ellos, tanto la feliz madre como la recién nacida gozan de perfecta salud.

—Santiago Ovando agradece públicamente al Dr. Miguel Lombardich las atenciones dispensadas a su hija María durante los dos meses que estuvo internada en el hospital, logrando su total restablecimiento. Agradece asimismo al presidente de la Asoc. Chilena, Sr. Pedro Benavente, por la generosa ayuda prestada.

## Registro Civil

NACIMIENTO.—Día 7, Néida Esther, hija de Julio Pedastá y de María Etelvina Rivera.

DEFUNCION.—Día 11, Ana María Ullaga de Gutiérrez, a los 62 años de edad.

## Venta de Carne Vacuna

Los señores Contreras y Oyarzo tienen para la venta en el Mercado Municipal carne vacuna de primera calidad. Aproveche esta oportunidad antes de que se agote!

## Fútbol: Anónima-Subprefectura

Dicen que cuando se acerca la Primavera los hombres rejuvenecen y reírse a cualquier medio para demostrar que los años no hacen mella y que físicamente se puede seguir siendo joven, aunque luego en la práctica...

La gallarda oncená de la Subprefectura con su timonel máximo al frente se ha comprometido a llenarle una canasta a cualquier medio para demostrar que los años no hacen mella y que físicamente se puede seguir siendo joven, aunque luego en la práctica...

Claro que el partido que se jugará mañana en la cancha de Rácing es un lindo pretexto para hacer desaparecer del mapa unos capones que nada tienen que ver con el asunto. Pero todo sea por el deporte, por el estómago y por la garganta que después de tanto resoplar les va a quedar «recontra seca».

Sabemos que los «uniformados» se han sometido a un severo entrenamiento (mate, churrascos, gargarismos y otros) y que algunos veces han ido a la cancha para ver si está seca. Por su parte, la brava muchachada de La Anónima con el «pibe» Pílacos al frente, asegura que tiene el partido ganado de antemano. El jefe les consiguió una pizarra donde les hace clases teóricas por un lado y el otro aprovecha para ofrecer mercadillas.

Si mañana el tiempo está bueno tendremos oportunidad de presentar un lindo partido, de mucha «edad» entre dos conjuntos de lo más simpáticos por los porrazos, los encuentros y los cambalaches surtidos.

## El Fútbol en Buenos Aires

Con los partidos realizados el domingo finalizó la primera rueda del campeonato de fútbol profesional, que con la derrota de Independiente frente a Rácing, se ha tornado sumamente interesante.

La estrepitosa caída del puntero ante sus tradicionales rivales de Avellaneda, puede tomar catastróficos ribetes para las pretensiones de Independiente que con la derrota de Independiente frente a Rácing, se ha tornado sumamente interesante.

## Guna Celeste

Un lindo varoncito que se llamará Miguel Horacio, es el amoroso presente que la cigüeña depositó el sábado último en el hogar de los esposos Dr. Miguel Lombardich y Sra. Amelia M. Venditti.

## Aerolíneas Argentinas

Sábado, a Puerto Deseado, Oreste P. Calviro, a Buenos Aires, Marina Carminatti.

—Domingo, a Trelew, Cayetano Méndez.

## Pasajeros del «Asturiano»

DE BUENOS AIRES.—Milagros Otero, Ángela A. de Farrugia, Emilia T. Simon, Juan Luis Rodríguez y Vicente Fidel Rodríguez.

A RÍO GALLEGOS.—Lionel Pickering, María Mann de Pickering, Segundo Fierro, Eladio Rodas Vera, Horacio A. Gallardo, Manuel S. Andrade, Iván Méndez Castillo, Juan Mautilana, Antonio Alcáide García, Gumerindo Tiquel, Antonio Calderón Campos y Manuel Morales Beltrán.

## Registro Civil

NACIMIENTO.—Día 7, Néida Esther, hija de Julio Pedastá y de María Etelvina Rivera.

DEFUNCION.—Día 11, Ana María Ullaga de Gutiérrez, a los 62 años de edad.

## Venta de Carne Vacuna

Los señores Contreras y Oyarzo tienen para la venta en el Mercado Municipal carne vacuna de primera calidad. Aproveche esta oportunidad antes de que se agote!

## Asoc. Tiro Federal San Julián

BALANCE: de ingresos y egresos de las kermeses realizadas durante los días 4, 5 y 9 de Julio de 1953, en el salón del Cine Taita:

INGRESOS.—Por kermeses, rifas, entradas, votos, etc. \$ 17.867,30.

EGRESOS.—Fernando Sánchez, tres noches alquiler salón, \$ 1.800; Orquesta San Julián, tres noches actuación, \$ 1.800; Imp. sobre entradas Derecho Autores (SADAIC), \$ 219,20; Imp. sobre entradas Derecho Intero. (COMAR), \$ 109,60; D. Hernández, gasto auto alquiler, \$ 185,00; V. Fernández, gasto auto alquiler, \$ 15,00; Panadería Felgueroso & Lafuente, pan, \$ 15,00; Daniel Cáceres, accesorios varios, \$ 80,00; Carmen Dolmen, pan, empanadas, \$ 304,00; Librería Douglas, varios, \$ 164,00; Jacobo Bajaj, papel, \$ 125,00; Alameda Casalla, varios, \$ 28,00; Mercado Bolke Hnos., \$ 110,00; Unión Mercantil, nafta y kerosene, \$ 322,70; M. Granel, un receptor radio «Odeón», \$ 1.395,00; Pedro Prinos, trabajos varios carpintería, \$ 650,00; Cia. Argentina del Sur, varios, \$ 3.039,95; S. A. Imp. y Exp., varios, \$ 1.711,94; Tipografía «El Día», conf. impresos, \$ 298,00; Antonio Costas, trabajos varios, \$ 60,00; Boleta Enosis N. 6020, por madera, \$ 241,60; José González, reparto programas, \$ 15,00; L. Alderete, tres noches trabajo mozo, \$ 37,12; E. Barrientos, trabajo mozo tres noches, \$ 33,08; 2da. premio Miss Tiro Federal, \$ 50,00; Casa Bardeci, boleta nafta, \$ 70,00; «El Sonido», por public. balance, \$ 107,00; SUPERAVIT, \$ 4.388,01. SUMA PARA IGUALAR, \$ 17.867,30.

Asociación Tiro Federal, \$ 80 %; Patronato de la Juventud de Río Gallegos, \$ 871,60. TOTAL \$ 4.358,01.

Fdo. ALFREDO VERGNOLLE, presidente; EDUARDO UGLESICH, tesorero.

## Tabla de Posiciones

	J.	G.	E.	P.	Puntos
Independiente	15	10	2	3	22
Rácing	15	9	3	3	21
River Plate	15	7	5	3	19
Vélez Sarsfield	15	6	7	2	19
San Lorenzo	15	8	2	5	18
Boca Juniors	15	7	3	5	17
F. C. Oeste	15	6	4	5	16
Rosario Central	15	5	5	5	15
Bánfield	15	6	2	7	14
Boca Juniors	15	4	6	4	14
Huracán	15	5	4	6	14
Platense	15	4	6	5	14
Lanús	15	5	1	9	11
Chacarita Juniors	15	3	5	7	11
N. Old Boys	15	4	1	10	9
Estudiantes	15	2	2	11	6

Próximos Encuentros

Huracán F. C. Oeste, Platense-Lanús, Boca-Rosario Central, Rácing-Gimnasia y Esgrima, Estudiantes-Independiente, N. O. Boys-Chacarita Juniors, Bánfield-River Plate y Vélez Sarsfield-San Lorenzo. Los teams indicados en primer término actúan en locales.

## Agradecimiento

ROSA GALINDO VARGAS—(n. e. p. d.)—Falleció el 9 de Agosto de 1953. —Santiago Galindo e hijos y demás familiares agradecen profundamente a las personas que acudieron al velatorio y al sepelio y a todas aquellas que de una u otra forma les expresaron sus condolencias. En forma especial agradecen al Rvdo. don Cesar Campos, por las atenciones dispensadas en cumplimiento de su cristiana misión.

## Entrega Inmediata

Camión FORD nuevo, 8 toneladas Tipo F8, pesado, motor V-8 de 155 H. P. Rodados duales de 1000 x 20

COURIER FORD 1953

Consulte: por Chatitas Chevrolet 1953 De 1/2, 3/4 y 1 toneladas.

CASA SCHEMP

Av. San Martín, 618 - SAN JULIÁN

Dos marcas de prestigio: **Palmer** y **Terraflex**, calzado fino para damas.

Cómprelo en ésta su casa . . . . .

# CASA SCHICLAREK

(La CASA de la ECONOMIA y el BUEN GUSTO)

## ASPECTOS NEGATIVOS DEL LIBRECAMBIO

La competencia sobre los mercados mundiales es la característica dominante de la economía contemporánea. Es evidente que el mercado internacional condiciona actualmente a los mercados nacionales, como consecuencia lógica de la interdependencia económica de las naciones, o sea, de la división del trabajo en escala extraordinaria.

Sobre el plano interno, la competencia ha sido atenuada —en

los grandes capitalistas—, mediante la constitución de gigantes monopolios, lo cual ha permitido, a un número limitado de empresas, dominar los mercados de fronteras adentro. Puede llegarse a suprimir la competencia en el interior, pero internacionalmente no se la puede contrarrestar, porque la acción económica y jurídica no rebasa las fronteras nacionales. Así, pues, la competencia ha

sido trasladada a los mercados mundiales, convirtiéndose en un campo de batalla entre los exportadores de todos los países y en una lucha entre las naciones por el control de los mercados.

En estas condiciones, el proteccionismo —intenso o moderado; abierto u oculto— se ha transformado en la ley general de las economías nacionales de nuestro tiempo, strinchadas, internamente, frente a la competencia del exterior, es decir, la de los países superindustrializados que, en régimen de "laissez faire laissez passer" harían imposible —sin la existencia de altas tarifas arancelarias y tipos de cambio dirigidos— la industrialización de los países económicos y técnicamente retrasados, que tienen voluntad de progreso y espíritu de independencia.

En este sentido, la tesis sobre la defensa de las economías nacionales —planteada por Federico List, a mediados del siglo pasado—, sigue siendo válida, ya que el libre cambio integral o parcial significa renunciar la nación a defender los derechos, en materia económica frente a la competencia extranjera. Podrá parecer esta posición reaccionaria; pero es que, mientras existan las naciones, éstas tendrán que defender sus respectivas economías. De lo contrario, serían destruidas por las grandes potencias; aniquilarían las industrias nacionales técnicamente retrasadas.

Los países económicamente "subdesarrollados" no pueden abrir sus fronteras arancelarias a la penetración incontrolada de esa competencia extranjera, si es que tienen el propósito decidido de elevarse a una progresiva industrialización; pues otras potencias —mejor equipadas técnicamente que los países retrasados, o con mano de obra más barata— venden en los mercados extranacionales a precios siempre más bajos que los que ofrecen los industriales de las zonas económicas retardatarias, a menos que los derechos arancelarios u otras medidas financieras no jueguen el papel de nivelador de la competencia nacional y extranjera, a fin de mantener con ello la plena ocu-

ración y la prosperidad nacional.

Un libre cambio absoluto o relativo perjudicaría la industrialización de los pueblos, técnica y económicamente retrasados, que serían asimilados así por la economía de los países imperialistas como a manera de colonias por dentro y de naciones simbólicas por fuera.

Algunos capitalistas de países poderosos, están utilizando todos los medios como plataforma de la expansión de la producción

afuera. De ahí que el desarrollo interno de la economía capitalista conduzca al imperialismo. Sin embargo, lo que sería bueno para dilatación de los mercados de los países imperialistas constituiría la ruina económica de muchos países si, ingenuamente, rompieran sus barreras arancelarias y sus primieras sus sistemas de cambio múltiples, que constituyen esencialmente la principal palanca de orientación racional de las (Pasa a la pág. 5)

**Vacunas "BAYER"**  
Contra la Mancha y Gangrena Gaseosa

**Antisárnico Crema**

**ZEBRATOX**

DEPOSITARIO:

★ **F. W. Schempp**  
Puerto San Julián

**ESTUDIO JURIDICO**  
Drs. Roberto Aguilera y René Fernández Salles

Asuntos Civiles, Comerciales y Criminales  
Trámites de Sucesiones y Cartas de Ciudadanía

Roca, 914 - T. E. 87 En San Julián dirigirse a:  
RIO GALLEGOS ★ Constantino Peña - Mart. Públ.

**LA FRANCO - ARGENTINA**  
COMPAÑIA DE SEGUROS - S. A.

Sr. Asociado de la Coop. Agrícola Ganad. de San Julián Ltda.

Contrate sus seguros por intermedio de la Cooperativa, en las secciones:

**Accidentes - Marítimos - Incendios**

Av. San Martín, 440 - SAN JULIAN

**Coop. Agrícola Ganadera de San Julián Limitada**

La Comisión Directiva tiene el agrado de invitar a todos los ganaderos y habitantes de la zona, a estrechar filas en torno a esta institución que defiende ampliamente los intereses de sus asociados, haciendo honor a su lema de: "Uno para Todos y Todos para Uno".

**Bar Cosmos** de J. MARCIC

El Establecimiento Preferido por su Buen Servicio y sus Amplias y Confortables Instalaciones

APERITIVOS - CAFES - BILLARES

Calle Mitre, 261/275 - Puerto San Julián

**TRANSP. PATAGONICOS**

Salidas al Norte:

- ★ LUNES, 5 horas
- ★ MIERCOL., 5 horas
- SABADO, 5 horas

Llegadas del Norte:

- LUNES, 19,39 hs.
- ★ JUEVES, 19,39 hs.
- SABADOS, 19,39 hs.

Informes en la Of. Local

**EMPANADAS**  
Venta permanente, todos los días

**RAVIOLES**  
Todos los Domingos

Pedidos a: Ex Rest. "Armonía"  
Mitre, 350 - Telefono 115

**SEÑOR ESTANCIERO:**

Tenemos en existencia la mundialmente famosa castradora **BURDIZZO**, importada directamente de Italia. — Y siempre la nueva vacuna **PAUL** combinada, contra la Mancha y Gangrena Gaseosa de los lanares, concentrada. Visitenos y gustosamente se la haremos conocer sin compromiso de su parte.

**PAUL Hnos.** Agentes locales: ALFREDO & EDUARDO PINOS.

**HOTEL "LONDRES"**  
de AGUSTIN VALLE

Confort - Higiene - Servicio Esmerado - Amplias Comodidades  
Atendido por su dueño

Avenida San Martín Puerto SAN JULIAN

**COOPER, Presenta:**

Contra la Sarna: El nuevo éxito COOPER:  
**Polvo Gamatox COOPER 1 x 1000**  
En paquetes para 1.000 litros de agua cada uno

Contra la MANCHA y GANGRENA GASEOSA:  
Las Mundialmente Conocidas  
**VACUNAS "WELLCOME"**

Contra las LOMBRICES:  
**Una Línea Completa de Lombricidas**

NUEVO PRECIO !! Informes y detalles:  
**POLVOTOX OF. ALOYZ**  
Tambor de 20 kilos \$ 40.- Puerto San Julián

**GRAN CARPINTERIA TOMASSO**  
de ANTONIO TOMASSO

Atención permanente por su propio dueño y personal especializado

**MUEBLERIA PUERTAS Y VENTANAS**  
Tipos STANDARD y ESPECIALES a PEDIDO DEL CLIENTE

**OBRA BLANCA en GENERAL**  
COLOCACION de TECHOS, CIELORRASOS, PISOS, etc.

Consulte Cualquier Problema en Carpintería

Calle 25 de Mayo (Frente al Cine Talle) Telef. 159 SAN JULIAN

**Servicio de Pompas Fúnebres**  
ANEXO COMPLETO

Existencia Permanente de Ataúdes de Todas las Categorías y Precios

**Sastrería "MAGALLANES"**  
DE ROSINELLI & KACIC

★

Comunicamos a nuestra distinguida clientela y al público en general, que muy pronto recibiremos un extenso surtido de camisires INGLESES y NACIONALES de la mejor CALIDAD.

Y... no olvide que confeccionamos los trajes con materiales de indiscutible calidad!

Bartolomé Mitre, 159 Puerto San Julián

**Tienda "LA BUENOS AIRES"**  
Tienda - Ropería - Mercería - Zapatería

Novedades - Anexo: Colchones Pullman, Muebles, etc.

"LA BUENOS AIRES" - S. Koss & Cía.  
Avenida San Martín, 451 - PUERTO SAN JULIAN

Banco Hipotecario Nacional

El Superior Gobierno de la Nación, en su constante afán de propiciar el bienestar del pueblo...

DE CAÑADON LEON

Acertada Disposición Gubernativa. El jefe de la Comisaría Distrito Cañadón León, invita a los pobladores...

Comisión Femenina

Acaba de constituirse en la localidad una Comisión de Señoritas en apoyo de la Comisión que dirige la Cooperadora Policial de Cañadón León...

Cooperadora Escolar

BALANCE del baile y hermeses organizado el 1º de Mayo de 1953 por la Cooperadora de la Escuela N° 11 de Cañadón León...

Otro Aniversario del Natalicio de Bernardo O'Higgins

por E. URRUTIA

CORRÍA el 20 de Agosto de 1778 y los primeros asonados primarales invadían con sus colores y aromas a la hermosa y señorial ciudad de Chillán...

En ese tiempo el joven Bernardo, apenas un adolescente, fue llevado por padres a Lima ingresando de inmediato a la Universidad de San Marcos...

O'Higgins, ascendido a general, dirigió sus tropas en la memorable batalla del Roble, a orillas del río Itata...

Después lo tenemos sitiado por las tropas españolas en la ciudad de Rancagua. Los realistas eran dirigidos por el general Mariano Osorio...

El general San Martín, Gobernador de Mendoza en ese tiempo, medita desde hacía mucho el proyecto de expedicionar en el Pacífico para llevar la guerra al Virreinato del Perú...

servicios prestados por San Martín quisieron hacerlo Gobernador de Chile. El Libertador, que nada ambicionaba para sí, se negó a aceptar el mando...

O'Higgins empuñó sus glorias de soldado por no haber evitado un hecho que la historia condena con severa justicia. Manuel Rodríguez, el valeroso guerrillero de la Independencia...

En la Alameda de Santiago, frente al Palacio de los Presidentes de Chile, hay dos monumentos: el de O'Higgins y San Martín. Contemplándolos cuesta imaginarse cómo los contemporáneos de esos procesos pudieron pagarles tan mal...

Club Ciclista San Julián

BALANCE de las hermeses realizadas los días 30 y 31 de Mayo, que fueron suspendidas el día 30 a las 23.30 horas en adhesión al duelo motivado por el fallecimiento de la señora madre del Presidente de la Nación, General Juan D. Perón...

EGRESOS.—Taguilla, venta entradas, \$ 692,00; venta volos, \$ 130,00; artículos, \$ 499,00. Total ingresos, \$ 1.321,00.

EGRESOS.—Fernando Sánchez, alquiler sala, \$ 600,00; SADAIC, derechos autores, \$ 69,20; Correa Hnos., artículos cotillon, \$ 134,70; S. A. Imp. y Exp., \$ 412,72; Cia. Argentina del Sud, \$ 68,46; Aniceto Alvarez, \$ 33,50; Waldron & Cia., \$ 14,50; Tipografía "El Día", \$ 77,00; "El Sonido", impresos, \$ 99,00; "El Sonido", publicación balance, \$ 100,00; Casa Douglas, \$ 30,60; José González, reparto programas, \$ 30,00; Pedro Brito, \$ 25,10; Carmen Dolmen, \$ 63,00; Juan Barrientos, \$ 43,00; Aerolíneas Argentinas, \$ 25,50; Unión Mercantil, \$ 42,00; Tienda "La Buenos Aires", \$ 14,00; Panificación Especial, \$ 27,00; Telegramas varios, \$ 85,80; Municipalidad San Julián, \$ 30,00. Total egresos, \$ 2.035,18. Total ingresos, \$ 1.321,00. DEFICIT, \$ 714,18.

Fdo.: LUIS CUESTA, presidente; JUAN A. BOGA, tesorero; VALENTIN RODRIGUEZ, secretario.

Buenos Impresos? "EL SONIDO". Tel. 76

"EXPRESO DEL COMERCIO"

Servicio de carga, de domicilio a domicilio. Despachamos por vapor y por avión. Consúltenos: — ALVAREZ & TORRES. En Buenos Aires: NECOCHA, 400

Mercado de Lanás

LANAS: A favor de una demanda activa, representada por compradores locales y exportadores, las operaciones esta semana alcanzaron proporciones interesantes. En efecto, se realizaron ventas por un total de 3.000.000 de kilos aproximadamente...

Día del Exalumno de Don Bosco

Sábado 15 de Agosto. Siendo este día en que la iglesia recuerda la Asunción de la Virgen María—por lo tanto día de precepto—, el horario de las misas será el acostumbrado en todos los domingos...

Cabe señalar que aunque la demanda actuó con más libertad que en semanas anteriores en lo que respecta a finuras, mantuvo sus conocidas exigencias en lo que se refiere a condición, dedicándose con preferencia a la lana de resistente y bien crecida mecha...

Dr. CARLOS A. LEBREÑO

MEDICO CIRUJANO. Ex interno del Hospital Alvear. Consultas de 16 a 18 hs. Av. San Martín Teléfono 116

Dr. Carlos Pérez Videpote

Médico Cirujano. Consultas: de 15 a 18 horas. Calle Bs. Aires, 163 — Villa Ballester

Dr. MIGUEL LOMBARDICH

Médico Cirujano. (Ex médico del Hospital Rivadavia de Buenos Aires). CONSULTAS: De 15 a 18 hs. Teléf. 121-Av. San Martín Fte. Comisaría

FARMACIA "SANTA ANA"

PASTORI & GANAN S.R.L. Despacho Nocturno Permanente. EXCLUSIVO PARA RECETAS. C. Correo 45 - Teléfono 93 San Julián T. Santa Cruz

Dr. Julio E. Barril

Dentista-Cirujano. Enfermedades de los dientes y encías. Extracciones y obturaciones sin dolor. TRABAJOS DE URGENCIA. Laboratorio de Prótesis. Consultas: De 15 a 20 hs. Teléfono N. 107. Calle Mitre - San Julián

10, 10.30 y 11 hs.—Misas de horario. 11.35 hs.—Apertura del colegio para dar cabida a los antiguos alumnos que, recordando tiempos pasados, volverán al mismo a pasar un día de recuerdos...

Rifa Pro Templo Don Bosco, de Cordoba

De acuerdo con la última jugada de Julio de la Lotería Nacional, resultaron agraciados con la suerte los números siguientes: 4049, 03476, 01790, 03057, 05549, 08558, 21815, 27434, 35040, 04155, 06074, 11619, 13506, 13757 y 5566.

cosos altamente satisfactorios, lográndose los niveles más elevados por las partidas con lana de finura y de muy buen desarrollo. Por los mejores lotes de los orígenes citados se obtuvo de \$ 2.80 hasta 3.40 el kilo al barrer. Los cueros contos y de borregos se vendieron de \$ 1.20 hasta 1.70 el kilo.

Un par lentes recetados, Foto Óptica Mire, con estuche de cuero; haliaños lunes frente Casa Bardeci. Reclamarlos esta imp.

TIENDA LAGOMAR CALIDAD I...

Recibimos un nuevo surtido de ZAPATOS PARA CABALLEROS, de la afamada marca OSCARIA, en espléndidos modelos... Véalos y elija su par!



Presenta ...

**DESFILE DE BUEN GUSTO...**

**Sección TIENDA**

REMERAS para NIÑOS: Pura Lana a \$ 42.55  PANTALON de LANA, para niño a \$ 25.00	Lanas para Tejer "DISMA" GVILLO DE 50 GRAMOS c/u. a \$ 6,90	TELA ESCOCESA LANA, Ancho 90 cmts. Variados Gustos, el metro a \$ 24,15  Tela Lana "LA EMILIA", Colores finos, ancho 1,50, el metro a \$ 25.55
--	--	--

**Y... como de costumbre...  
Las 3 Ofertas Victoriosas de esta Semana:**

**Almacén**

**Huesillos de Duraznos**  
kilo: \$ 6.00

**Tienda**

**Telas para Servilletas**  
En Algodón Blanco  
Metro ... \$ 8,30

**Bazar y Anexos**

**Taza para Té: "RIGOPAL"**  
cada una: \$ 5,20

Sociedad Anónima  
Importadora y Exportadora  
de la Patagonia



**Estado Mayor de Coordinación en la Defensa Nacional**

Uno de los objetivos del Primer Plan Quinquenal de la Nación, en materia de defensa nacional, fue la creación del Estado Mayor de Coordinación, organismo destinado a facilitar la conducción superior de las Fuerzas Armadas, de acuerdo a la evolución que impuso la guerra moderna.

Este importante organismo del Ministerio de Defensa Nacional está destinado a facilitar al Comandante Supremo de las Fuerzas Armadas (Presidente de la Nación) la conducción político-militar de la Guerra.

En tal sentido, actualmente como lo contempla el Segundo Plan Quinquenal de la Nación, el Estado Mayor de Coordinación cumple las siguientes tareas:

a) DURANTE LA PAZ, realiza los estudios y trabajos de orden político-militar destinados a la defensa nacional y especialmente, coordinando la preparación y empleo en conjunto de las Fuerzas Armadas.  
b) EN LA GUERRA, facilitando al Comandante Supremo la conducción político-militar de la guerra y coordinando las operaciones conjuntas de dos o más fuerzas armadas.

Así tenemos que en la actualidad, los altos comandos de las Fuerzas y los Jefes de Estados Mayores de las mismas, se reúnen periódicamente, presididos por el jefe del Estado Mayor de Coordinación, para tratar ciertos problemas de la defensa nacional, que deben ser resueltos por los diferentes organismos de los Ministerios Militares.

Estas reuniones, llamadas Junta de Jefes de Estados Mayores, son organizadas y dirigidas por el Estado Mayor de Coordinación.  
En esta forma, este importante organismo del Ministerio de Defensa Nacional cumple las tareas de coordinación, que son fundamentales para asegurar un acertado empleo de todos los medios bélicos indispensables en procura de asegurar nuestra soberanía política, nuestra independencia económica y justicia social.

El Estado Mayor de Coordinación está integrado por destacados Jefes y Oficiales de todas las Fuerzas Armadas, lo cual facilita las tareas de coordinación y conducción conjunta de las Fuerzas en operaciones combinadas.

**AVISO COMERCIAL**

Ley N. 11.867

Se comunica al público y comercio en general que el señor Germán Otto Frasch, procederá a vender al señor Francisco Bartolomé, el negocio de radio denominado «Patronal Radio» de su propiedad, ubicado en la calle B. Mitre N° 317 de la localidad de Puerto San Julián, Territorio Nacional de Santa Cruz, Pasivo a cargo del vendedor. Las reclamaciones que en derecho correspondan podrán interponerse al vendedor, en B. Mitre N° 317 de la citada localidad, donde ambas partes constituyen su domicilio legal.  
San Julián, 30 de julio de 1953:

Germán Otto Frasch, vendedor;  
Francisco Bartolomé, comprador. v/4/9

**Dra. Nélida Alonso de Canavesi**  
Cirujana Dentista

Consultas: de 14,30 a 20 hs.  
Casos de urgencia, a cualquier hora  
Consultorio:  
HOTEL MIRAMAR - SAN JULIAN

**FOTO-MITRE**

PRESENTA:  
El Lente Protector Americano  
"CLIPPER"  
En calidad para Damas y Caballeros  
Precio de Propaganda: \$ 60.- con Estuche

FOTOS al ESMALTE y placas de bronce para sepulturas. Gran surtido.  
AVISO! A los señores empleados de comercio que para su carnet, los que tengan negativos en mi archivo, pueden repetirlos económicamente.

**PENSION PATIO NESTLÉ**

Se aceptan pensionistas con pieza y sin pieza. Atención especial para sus dueños.  
Además, jueves y domingos, exquisitas Empanadas a la chilena.

**Faro! Linterna "CIPALUZ"**  
 NO NECESITA fósforos, kerosene, mechas, bombas, etc.  
 Apretando un botón basta para tener luz como el Sol.

**RADIOS PARA AUTOS:** de 8 válvulas, \$ 1.180; de 7 válvulas, \$ 1.080; de 6 válvulas, onda corta y larga, \$ 1.250; de 6 válvulas, onda corta y larga, tipo torpedo, \$ 950: Nadie las vende más barato.

**POLVOTOX**

NUEVO PRECIO:

Tambor de 20 kilos: \$ 40.-

Buenos impresos?... **EL SONIDO**

**EL MONTAÑES**

Surtido permanente de mercadería fresca

y... todo el mundo afirma, sin alegato:  
 "El Montañes" vende siempre más barato!

Av. San Martín y Megallanes

Pto. SAN JULIAN

**CURTO, GONZALEZ & Cia.**

CONSIGNATARIOS DE LANAS Y CUEROS  
 DIAGONAL NORTE, 760 - BUENOS AIRES

**Anticipos Liberales  
 sobre Lanasy Cueros**

OPERACIONES RAPIDAS POR INTERMEDIO DE  
 NUESTROS REPRESENTANTES EN SAN JULIAN:

Alfredo y Eduardo Pinós - C. Correo 39

**MONUMENTOS!**

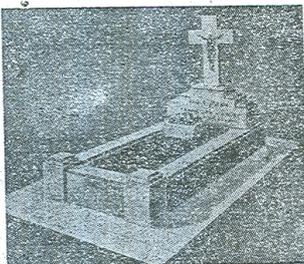
Vea Catálogo  
 y  
 Elija  
 Y le Daré

FACILIDADES  
 DE PAGO

También con facilidades, ofrezco 5 casas desocupadas, galpón y 1 terreno. Títulos perfectos.

**ANGEL YALUZI**

COMPRAS-VENTA - Comisiones - Consignaciones - Representaciones



**HOTEL "PIRAMIDES"**  
 de PEDRO y LINDOR VARGAS

Comod. p. Familias - Servicio, Esmerado - Despacho de Bebidas  
 CALLE 25 DE MAYO, 1.068 PUERTO SAN JULIAN

No. Bañe MECANICAMENTE,  
 por Obligación o por Costumbre

HAGALO consciente de defender sus intereses,  
 aprovechando el dinero y tiempo empleado

BAÑE con la Crema Antisárnica a base de  
 Hexacloruro de Benceno:

**EL FULMINANTE**

Un LITRO en 1.500 de AGUA  
 La MAS PODEROSA y EFICAZ.

Actúa con toda clase de aguas y en cualquier época del año.

Representante General para el Territorio de Santa Cruz... **Leónidas Bohmer**

(De la pág. 2)  
 economías nacionales.

Sólo es factible practicar el libre cambio en países superindustrializados; pero, en los Estados Unidos, sus actuales tarifas arancelarias llegan, a veces, hasta el 90 por ciento "ad valorem" sobre determinadas mercaderías extranjeras, que entran en el circuito comercial nacional. Por tanto, la gran industria norteamericana también se escuda tras del "proteccionismo", a fin de defender hacia adentro la plena ocupación. No obstante los yanquis desearían el libre cambio hacia afuera. Sin embargo, en la actualidad, los Estados Unidos —primera potencia industrial del mundo—, tienen vigentes, las tarifas arancelarias de la época de la gran depresión de 1929-1933.

Sólo, pues, podrían practicar el libre cambio los países semi-coloniales, cuyas masas obreras viven en la más absoluta indigencia y cuyas clases superiores —en particular, los comerciantes—, utilizan el producto del trabajo nacional para convertirlo en divisas que no traen al país ninguna industria, ninguna esperanza de mejorar el nivel de vida popular, ninguna posibilidad de superación económica nacional.

De «Economía y Finanzas»

**Sastrería San Julián**  
 CALLE COLON, Nº 141

Comunica a su distinguida clientela que acepta trabajos de limpieza de trajes y toda clase de arreglos, atendidos por su dueña:

Hortensia B. Vázquez

**CLARA SUAREZ**

OBSTETRICA  
 Diagnósticos - Embarazos - Partos.  
 Consultas: 15 a 19 hs.  
 Alberdi, 281 SAN JULIAN

**En Venta:** Tanques Australianos; Bebederos; Anillos para calzar pozos, en tres medidas; Bloques para construcciones; Materiales para Estancias. Diríjase a Casa Compra-Venta: Angel Yaluzi.

**ZAPATERIA**

Composturas en General

DE

**M. Andrade y S. Villegas**  
 Calle Urquiza, 918 SAN JULIAN

**Propiedad,** con dos casas, una de madera y zinc, terreno 27,53 x 37,50; se vende con FACILIDADES de PAGO en TRES AÑOS. Títulos perfectos. Tratar con Pedro Yaluzi. v/29/5

**Roberto Luis García**  
 MORENO, 951 SAN JULIAN

Fotos Aficionados  
 Revelaciones, Copias, Ampliac. y Pintado  
 Venta Rollos, Marcos y Láminas  
 Fotos a Domicilio, Despedidas y Casamientos - Fotos Carnets  
 Cédula, Libr. Cívica, Conductor.  
 Se atiende desde las 19 horas.

**Taller de Carpintería**  
 de AUGUSTO MIRANDA

Se confeccionan muebles, puertas, ventanas, techos, cielorrasos, pisos y todo trabajo del ramo.  
 Consultas: Rivadavia, 941. C. Correo 86. Puerto San Julián (Sta. Cruz).

**EN VENTA:** Hotel "El Plata", de C. León, y un galpón de chapa, de propiedad. Informes en dicho negocio o en Véllez Sársfield 1196, San Julián. v21/8

**Por muchas razones...**

A usted le conviene efectuar sus compras en

★ **ARGENSUD!**

Por la calidad de sus mercaderías...

Por su mejor atención..

Por sus precios...

Por la rapidez con que será atendido.

COMPRE ENTONCES en:

**ARGENSUD - Su Casa de Confianza!**

**TALLER Y VENTAS**  
**Maximiliano Granero**  
 RADIOS  
 COMBINADOS  
 DISCOS  
 TOCADISCOS  
 LAVARROPAS  
 ENCERADORAS  
 ELECTRICIDAD  
 \*  
 Los mejores precios de plaza.  
 Servicio técnico garantizado y atendido personalmente.  
 \*  
**Venta con FACILIDADES**  
 SAN JULIAN (Santa Cruz)  
 Mitre Esq. Zeballos  
 (La esquina de la música)

**CHURRASQUERIA**  
**1º de MAYO**  
 Atendida por  
**SU DUENA**  
 \*  
 Minutas a Toda Hora  
 Servicio Esmerado  
 Calle Colón, 838 SAN JULIAN

**COLCHONERIA**  
**"RUMANO"**  
 de NEMANIE CESLIAR  
 Se hacen colchones  
 Arreglo ostentos y resp. de autos  
 PUERTO SAN JULIAN  
 Domicilio: Moreno 1162  
 Taller: Al lado Colgró Ma. Auxiliadora

**OMEGA RADIO**  
 Taller de Radio y Electricidad  
 de PAULINO RIERA  
 Reparación y venta de Radios y  
 Artefactos Eléctricos en General.  
 Calle Mitre, 567 SAN JULIAN

**Pastelería "Las Delicias"**  
 de Zacarias Rossich  
 Elaborac. Higiénica de Tortas de  
 Casamiento, Massas y Fecturas.  
 ALBERDI, 53 SAN JULIAN

**Zapatería y Tapicería**  
**SAN MARTIN**  
 de ARMANDO BAHAMONDE  
 Zapatería en general - Fundes  
 para Valijos - Tapizado de Co-  
 ches - Tojidos de Chetas - Arre-  
 glo de Tapacar Bas. - Confección  
 por su dueño.  
 Av. San Martín, 499 SAN JULIAN

**MENSURAS**  
 Subdivisión de Campos  
**Juan Jorge Mladineo**  
 AGRIMENSOR  
 C. Correo 51 SAN JULIAN

**JOSE LUCCHETTI**  
 Construcciones en General  
 Especialidad: Trabajos en pie-  
 dra; frentes, fogones, etc. Tra-  
 bajos de cementerio: Monumentos  
 en piedra, granito o mármol.  
 Informes: HOTEL COLON - San Julián

**Cursos por Correspondencia**  
 Ha quedado abierta la matrícula en los cursos gratuitos de "Caligrafía" y de "Secretariado Comercial" que, por correspondencia, dicta la Universidad Latinoamericana de Tucumán.  
 Pueden inscribirse en ellos, todas las personas que lo deseen, mujeres y varones de cualquier edad, siempre que sepan leer y residan en la República Argentina.  
 Para obtener el Formulario de Matrícula, necesario para inscribirse, cada interesado debe solicitarlo enviado junto con su carta, un sobre estampillado donde escriba claramente su nombre y domicilio completo, para recibir, sin demora alguna, a vuelta de correo, dentro de él.  
 EL SONIDO recibió una buena partida de sobres, tarjetas y participaciones de enlace, de lujo. Consúltenlo y pida precio.

**Restaurant "El Alba"**  
 de PEDRO MAIDANA  
 Domingo: Ravioles - Jueves: Empanadas  
 Pedidos con anticipación.  
 Servicio permanente de comidas a la minuta.  
 Calle Mitre, 237 Teléfono N° 146

**Empresa Pompas Fúnebres**  
 SERVICIO COMPLETO.  
 Ataúdes, Carroza, Capilla Ardiente, Venta de Coronas, etc.  
 Calle Mitre, 752 - Puerto San Julián

**CONFITERIA SPORTSMAN**  
 - Y BAR -  
 de SABINO y GERONIMO LLANEZA  
**CAFE EXPRESS - LICORES FINOS - HELADOS**  
 Servicio de Té con Exquisitas Massas - BILLARES  
 Servicio Especial de Vermouth, Lunch y Banquetes  
 Esquina Mitre y 25 de Mayo PUERTO SAN JULIAN

**FONDA "EL TROPEZON"**  
 de Felipe Millaqueo  
 Especialidad en licores finos, Empanadas a la Chilena y Pollos. Amplias comod. p. pasajeros. Jueves y Sábados: Empanadas. Jueves: Tallarines. Atención Esmerada, Colón 799 - Tel. 68 - S. JULIAN

**Estudio de Ingeniería "AUSTRAL"**  
**JOSE PUGLISI** ☆ **ANTONIO A. GIACOBBO**  
 Ing. Hidráulico y Civil Agrimensor Nacional  
 Técnico Hidráulico y Constructor  
 Proyecto y Dirección de Obras Civiles e Hidráulicas. - Cálculos y Proyectos de Hormigón Armado y Estructuras Metálicas y de Madera. - Mensuras, Subdivisiones, Nivelaciones. - Planos para el B. H. N. - Estudios y Consultas Técnicas.  
 Estudio Central: Cabildo, 619 - Avellaneda  
 En San Julián: Oficina Ugarteche - C. C. 104

**EL CORDILLERANO**  
 CUATRO VIAJES REDONDOS MENSUALES, saliendo de San Julián los días SABADO y regresando los LUNES.  
 ESCALAS: Hotel Tres Huellas, Hotel Avenida, Cañadón León, Hotel Riera, Tamel Aiken, Las Horquetas, El Olim, Casa Folch, Rio Blanco, Lago Posadas y Lago Pueyrredón.  
 INFORMES:  
 Administr. de la Empresa, Av. San Martín 443 - SAN JULIAN  
 Dirigida por el ex-inspector de la Direc. Gral. Imp., Sr. CARLOS A. UGARTECHE  
**OPATI UGARTECHE**  
 Réditos  
 Benef. Extraordinarios Gerente: Sr. JULIO C. UGARTECHE  
 Contabilidades Bm. Mitre, 102 (Frente Bra. Nación) - C. Correo 104 SAN JULIAN (Santa Cruz)

**Compañía Naviera y Comercial PEREZ COMPANC, S. A.**  
 4 GRANDES CARGUEROS PATAGONICOS  
 AL SERVICIO DE LA PATAGONIA  
 Santa María de Luján -  
 San Juan Bosco -  
 Santa Micaela -  
 San Benito -  
 DIRECCION y ADMINISTRACION: Aq. Local: JULIO ALOYZ  
 Av. de Mayo 560 - T. A. 30-6651 B. Mitre, 136 - C. C. 7 - Telef. 4 BUENOS AIRES

**WALDRON & Cia.**  
 Consignatarios de Frutos del País  
 Representaciones - Administraciones - Contabilidades  
**POLVO ANTISARNICO**  
**"BUCHANAN"**  
**A base de Hexacloruro de Benceno al 50 por ciento**  
 BUCHANAN, MILNE & Cia., S. R. Ltda., siguiendo la iniciativa de su fundador, don Diego Buchanan, que en el año 1889 importó de Inglaterra la primera partida de antisarnico en pasta y manteniéndose al corriente con los adelantos de la química, se complace ahora en poner al alcance de los ganaderos argentinos el  
 Este nuevo remedio ofrece las siguientes ventajas:  
 1 Es económico, pues con UN KILO de Polvo Buchanan se preparan 1.000 LITROS de baño.  
 2 Puede emplearse en cualquier clase de agua dulce o salobre.  
 3 Es sumamente fácil su preparación y emulsión rápidamente.  
 4 Mantiene muy buena suspensión en el baño.  
 5 No daña el envase - por ser éste de cartón.  
**POLVO BUCHANAN**  
 1 X 1.000  
 Precios para San Julián: Caja 10 ks., \$ 220.-; Caja 5 ks., \$ 115.-; Caja 1 k., \$ 25.-  
 CASA MATRIZ: Bm. Mitre, 427 Buenos Aires  
 TELEGRAMAS: - Carntyne -  
**Sucursal en San Julián**  
 Avenida San Martín, 379/81 - Teléfono N. 138  
 SUCURSALES: Comodoro Rivadavia, Puerto Deseado, San Julián, Rio Gallegos, Rio Grande (T. del Fuego)